

A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura
FAPyD-UNR

ARQUITECTURAS RECIENTES EN AMÉRICA LATINA. HISTORIA, CRÍTICA, PRODUCCIÓN Y CIRCULACIÓN

EDITORES ASOCIADOS: H. TORRENT / M. C. BERRINI / C. J. SOLARI



N.19/10 DICIEMBRE 2023

[A. R. GONÇALVES] [R. VERDE ZEIN / M. C. BERRINI / C. J. SOLARI / H. TORRENT] [A. PERLES / H. TORRENT] [G. GOBBO / N. VENTRONI] [M. ALVES BARBOSA] [F. DINIZ MOREIRA] [A. BRAGHINI / D. A. LUZA CORNEJO] [S. CAMERIN] [G. A. CARABAJAL / L. A. PENDINO] [R. IGLESIA] [J. S. PALERO / M. AVILA]



N.19/10 2023

ISSN 2362-6089 (Impresa)

ISSN 2362-6097 (En línea)

revista

A&P

continuidad

Publicación semestral de Arquitectura
FAPyD-UNR



FAPyD



Imagen de tapa :
Interior del bloque de
hidroterapia de la Fundación
Teletón Paraguay (2008-10).
Fuente: Leonardo Finotti
(www.leonardofinotti.com/
projects/teleton).

ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

Próximo número :
DISEÑO DE PAISAJES TURÍSTICOS PATRIMONIALES.
ENERO - JUNIO 2024, AÑO XI - N°20 / ON PAPER / ONLINE

A&P Continuidad

Publicación semestral de Arquitectura

Directora A&P Continuidad

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
ORCID: 0000-0002-8729-9652

Editores asociados

Dr. Arq. Horacio Torrent, Arq. María
Carla Berrini, Mg. Arq. Claudio Javier Solari

Coordinadora editorial

Arq. Ma. Claudina Blanc

Secretario de redacción

Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial

Dra. en Letras Ma. Florencia Antequera

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Marcaje XML

Arq. María Florencia Ferraro

Diseño editorial

DG. Ana Sauan

Dirección de Comunicación FAPyD



A&P Continuidad fue reconocida como revista cientí-
fica por el Ministero dell'Istruzione, Università e Ri-
cerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la
Sociedad Científica del Proyecto.

El contenido de los artículos publicados es de exclusi-
va responsabilidad de los autores; las ideas que aquí
se expresan no necesariamente coinciden con las del
Comité editorial.

Los editores de A&P Continuidad no son responsables
legales por errores u omisiones que pudieran identifi-
carse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido pro-
porcionadas por los autores y se publican con la sola
finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a
A&P Continuidad; la misma no asumirá responsabilidad
alguna en aspectos vinculados a reclamos originados
por derechos planteados por otras publicaciones. El
material publicado puede ser reproducido total o par-
cialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de
Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número
de A&P Continuidad.

INSTITUCIÓN EDITORA

Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño
Riobamba 220 bis
CP 2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina
+54 341 4808531/35

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar
aypcontinuidad01@gmail.com
www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector
Franco Bartolacci

Vicerrector
Darío Masía

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño

Decano
Mg. Arq. Pedro Ferrazini

Vicedecano
Arq. Juan José Perseo

Secretario Académico
Arq. Ing. Carlos Ángel Geremía

Secretaria de Autoevaluación
Dra. Arq. Jimena Paula Cutruneo

Secretaria de Asuntos Estudiantiles
Arq. Aldana Berardo

Secretaria de Extensión Universitaria,
Vinculación y Transferencia
Arq. Aldana Prece

Secretaria de Comunicación y
Tecnología Educativa
Azul Colletti Morosano

Secretario de Postgrado
Dr. Arq. Rubén Benedetti

Secretaria de Ciencia y Tecnología
Dra. Arq. Alejandra Monti

Secretario Financiero
Cont. Jorge Luis Rasínes

Secretario Técnico
Lic. Luciano Colasurdo

Secretario de Infraestructura Edilicia y Planificación
Arq. Guillermo Bas

Director General Administración
CPN Diego Furrer

Comité editorial

Dra. Arq. Virginia Bonicatto
(CONICET. Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Argentina)

Dr. Arq. Gustavo Carabajal
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Alejandra Contreras Padilla
(Universidad Nacional Autónoma de México. Distrito Federal, México)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Úrsula Exss Cid
(Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso, Chile)

Dr. DI. Ken Flávio Fonseca
(Universidade Federal do Paraná. Curitiba, Brasil)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Comité científico

Dra. Arq. Laura Alcalá
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Salvatore Barba
(Universidad de Salerno. Fisciano, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo Booth
(Universidad de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Renato Capozzi
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Dra. Arq. Adriana María Collado
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dra. Arq. Claudia Costa Cabral
(Universidad Federal de Río Grande del Sur. Porto Alegre, Brasil)

Dra. Arq. Ana Cravino
(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Carlos Ferreira Martins
(Universidad de San Pablo. San Carlos, Brasil)

Dr. Arq. Héctor Floriani
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Marengo
(CONICET. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba, Argentina)

Dr. Arq. Sergio Martín Blas
(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Dr. DI Alan Neumarkt
(Universidad Nacional de Mar del Plata. Mar del Plata, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Parera
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dr. Arq. Anibal Parodi Rebella
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dra. DG. Mónica Pujol Romero
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)
Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Mercedes Medina
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Joaquin Medina Warmburg
(Instituto de Tecnología de Karlsruhe. Karlsruhe, Alemania)

Dra. Arq. Rita Molinos
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Fernando Murillo
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dra. Arq. Alicia Ruth Novick
(Universidad Nacional de General Sarmiento. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Jorge Nudelman
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Samuel Padilla-Llano
(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dr. Arq. Alberto Peñín Llobell
(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Dr. Arq. Emilio Reyes Schade
(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dra. Arq. Cecilia Raffa
(CONICET. Mendoza, Argentina)

Dra. Arq. Venettia Romagnoli
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Mirko Russo
(Università degli Studi di Napoli Federico II. Nápoles, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo S. de Faria
(Universidad de Brasilia. Brasilia, Brasil)

Dr. Arq. Jorge Miguel Eduardo Tomasi
(CONICET. Universidad Nacional de Jujuy. S. Salvador de Jujuy, Argentina)

Dra. Arq. Ana María Rigotti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Maximiliano Romero
(Universidad IUAV de Venecia. Venecia, Italia)

Dr. Arq. José Rosas Vera
(Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Joaquín Torres Ramo
(Universidad de Navarra. Pamplona, España)

Dra. Arq. Ruth Verde Zein
(Universidad Presbiteriana Mackenzie, San Pablo, Brasil)

Dra. Arq. Federica Visconti
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)





ÍNDICE

EDITORIAL

08 » 11

Horacio Torrent, María Carla Berrini y Claudio Javier Solari

REFLEXIONES DE MAESTROS

12 » 19

Emergencias latinoamericanas: arquitectura contemporánea 1991 - 2011

Alexandre Ribeiro Gonçalves
Traducción por Horacio Torrent

CONVERSACIONES

20 » 29

Contingencia latinoamericana y crítica arquitectónica. Conversación con Ruth Verde Zein

Ruth Verde Zein por María Carla Berrini, Claudio Javier Solari y Horacio Torrent

30 » 37

Familias proyectuales: instrucciones para producir. Conversación con Abel Perles, Productora, México

Abel Perles por Horacio Torrent

DOSSIER TEMÁTICO

38 » 49

Al Borde Arquitectos: circulación y legitimación

Giuliano Gobbo y Nicolás Ventroni

50 » 61

Un panorama posible. Mujeres, comunidades y arquitecturas recientes

Mariana Alves Barbosa

62 » 75

Creando urbanidad a través del vacío. Los complejos COMPAZ en Recife, 2016- 2021

Fernando Diniz Moreira

76 » 85

Estructura técnica y espacio: la Hospedería Colgante en Ciudad Abierta de Ritoque (2004-2007)

Anna Braghini y David Alejandro Luza Cornejo

ENSAYOS

86 » 97

Solano Benítez y el extrañamiento como estrategia de proyecto

Suelen Camerin

98 » 107

La máscara como dispositivo arquitectónico constructivo

Gustavo Adolfo Carabajal y Lara Andrea Pendino

ARCHIVO DE OBRAS

108 » 113

Centro Integral Cardiovascular

Rafael Iglesia

TEMAS LIBRES

114 » 123

Diseñar con los vecinos: proyecto de espacio público en la ciudad de La Rioja

Juan Santiago Palero y Mariel Avila

124 » 129

Normas para autores



Gonçalves, A. R. (2023). Emergencias latinoamericanas: arquitectura contemporánea 1991-2011. *A&P Continuidad*, 10(19), 12-19. doi: <https://doi.org/10.35305/23626097v10i19.432>



Emergencias latinoamericanas: arquitectura contemporánea 1991-2011

Alexandre Ribeiro Gonçalves (Universidade Estadual de Goiás, Brasil)

Traducción por Horacio Torrent (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile)

Alexandre Ribeiro Gonçalves es arquitecto por la Universidade Católica de Goiás (1991); con Maestría en Historia (2002) y Doctorado en Historia por la Universidade Federal de Goiás (2013). Es profesor del curso de Arquitectura y Urbanismo de la Universidade Estadual de Goiás y Coordinador del curso de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Evangélica de Goiás en Anápolis. Es autor de *Goiania: Uma Modernidade Possível* (EdUFMT- Editora da Universidade Federal de Mato Grosso, Cuiabá, 2002). El texto que publicamos en esta sección es parte de: *Emergências latino-americanas: arquitetura contemporânea 1991-2011*, su tesis de Doctorado realizada en la Facultad de História de la Universidade Federal de Goiás. Hace ya 10 años, Ribeiro Gonçalves eligió en 2013 para su tesis doctoral en Historia, las articulaciones generacionales de la arquitectura latinoamericana, un tema clave para trazar un mapa de los desarrollos proyectuales en la región. Alexandre trazó un análisis conceptual muy ajustado que le permitió

verificar en un extenso número de obras y proyectos las formas de producción y de conocimiento de esta arquitectura más allá de los límites nacionales. Una fértil colección de casos, registrados en publicaciones internacionales, le permitió la verificación de sus hipótesis en tres países, Colombia, Brasil y Chile. El capítulo de las conclusiones de la tesis se presenta por primera vez al público, y fue traducido para esta oportunidad. Creemos que su aporte es central para la consideración de estos años recientes de la experiencia de la profesión y la disciplina en este lugar del mundo. Como hace casi veinte años se había afirmado, las generaciones de arquitectos latinoamericanos, desprendiéndose de interpretaciones duales, han asumido una condición global de la arquitectura para enfrentar muy específicamente los desafíos presentes en Latinoamérica.

Horacio Torrent, María Carla Berrini y Claudio Javier Solari

» Emergencias

1. Las arquitecturas producidas por las nuevas generaciones globales constituyen sistemas de numerosas conexiones e interacciones permanentes en red, auténticos fenómenos emergentes, que se organizan a través de acciones individualizadas, en un proceso de mezcla y disolución de diferentes centralidades dentro de un mismo “presente común” (Beck, 2008). De acuerdo con lo comentado a lo largo del trabajo, se comprueba el objetivo central de la tesis, el surgimiento y existencia de una nueva generación de arquitectos en América Latina a partir de la década de 1990, a través de su comprensión como un sistema complejo, o sea, como un conjunto de elementos que actúan mutuamente en red, produciendo cualidades o propiedades características de emergencia. La tesis mostró cómo estas arquitecturas se organizan como subsistemas dentro de un mismo sistema, dividiéndose en un abanico de ideas, propuestas y diálogos que configuran innumerables asociaciones entre diferentes arquitectos o grupos arquitectónicos. A pesar de actuar

de forma independiente e individual en sus oficinas, acaban caracterizando un todo colectivo. Establecen un juego de correspondencias donde prevalecen intercambios, contactos, contagios, uniones, superposiciones, acuerdos parciales, alianzas y afinidades, pero también contrastes, oposiciones, comparaciones, diversidades, conflictos y diferencias. Una parte de esta nueva generación utiliza las posibles herramientas que pone a disposición el sistema mediático global, como participar en concursos y publicar libros, artículos, investigaciones, revistas, blogs y plataformas digitales, además de la concepción, y organización de exposiciones, eventos e instalaciones. Son estrategias utilizadas en un intento de superar y trascender la práctica convencional de la arquitectura, en un esfuerzo colectivo por comprender la realidad, de inserción intelectual y de pertenencia. En este tipo de interpretación, estas arquitecturas recientes constituyen sistemas arquitectónicos que funcionan de manera interconectada, cuyos tipos de alianzas y asociaciones son innumerables, y cuyas posibilidades de

interacción están dotadas de significado social y urbano, coherencia ecológica, experimentalismo ambiental, interacción digital, preocupaciones constructivas e inquietudes colectivas en diferentes escalas y contextos. 2. Estas innumerables oportunidades de interacción partieron de estructuras relativamente simples, organizadas desde los despachos individuales de cada arquitecto o de grupos de arquitectos, hasta formar patrones más complejos e interrelacionados, caracterizados como emergencias latinoamericanas, es decir, como las arquitecturas recientes producidas por esta nueva generación. Durante el transcurso de los trabajos se confirmaron algunas explicaciones iniciales relacionadas con estas emergencias, lo que no quiere decir que no existan otras posibilidades. Por el contrario, la tesis permite una serie de desarrollos, de futuras investigaciones, estudios e investigaciones, en los que estas arquitecturas puedan ser puestas nuevamente a prueba y revisadas sin restricciones. Se puede afirmar que estas arquitecturas: son heterogéneas, ya que intervienen en contextos

muy diferentes y permiten diversidad de tipos de enfoques, conceptos y proposiciones; son no reduccionistas, ya que superan posiciones simplificadoras, como la dualidad continuidad-ruptura, adoptando estrategias más complejas, múltiples y versátiles; son descentralizadas y sin jerarquías, no sólo por la ausencia de grandes líderes, sino también por la ausencia de grandes ideales colectivos, ideas preestablecidas y conceptos definitivos, en los que no es posible detectar una posición jerárquica entre los diferentes subsistemas; son colectivos, porque cada acción individual contribuye para el aprendizaje de la propia generación, a través de la diversidad y pluralidad de las posturas arquitectónicas adoptadas, que operan al mismo tiempo y de tal manera que todas estas relaciones entre los diferentes grupos forman un todo que no puede entenderse por separado; producen retroalimentación desde el propio sistema, porque son colectivos y por la enorme cantidad de conexiones e interacciones con otros subsistemas, que terminan influyendo y retroalimentando al conjunto, como algunos arquitectos aprenden

más intensamente al observar los resultados y éxitos de los demás. Por todas estas razones, y probablemente por muchas otras que no fueron abordadas por la tesis, se puede decir que son arquitecturas emergentes. Vale la pena señalar que estas arquitecturas no pueden reducirse a la suma de las características de cada arquitecto o grupo arquitectónico, ni a la suma de las características de cada país involucrado, ya que entender el todo supera la suma de las partes por separado. Además, estas arquitecturas forman una red impredecible y difícil de analizar, al considerar a cada arquitecto o grupo aislado en su realidad y en su *modus operandi*, precisamente por su imprevisibilidad y contingencia estructural. Sin embargo, cuando se observan colectivamente, pueden ser entendida como una red muy rica, vigorosa y compleja.

» **En la dinámica de las generaciones globales**
1. El esfuerzo de investigación en revistas especializadas asumió gran importancia en el mapeo de estas arquitecturas recientes. Las revistas fueron fundamentales para la definición de arquitectos, despachos o grupos arquitectónicos pertenecientes a un mismo nexo generacional, así como de los proyectos y obras seleccionados,

lo que también lleva a reconocer que esta selección tiene sus limitaciones, ante la imposibilidad de abarcar todos los proyectos, y todas las publicaciones a lo largo de más de dos décadas. Por otra parte, la gran cantidad de proyectos y trabajos publicados lleva a algunas otras conclusiones. En primer lugar, hubo un aumento considerable en el número de revistas que, en algún momento de los últimos veinte años, se interesaron por estas arquitecturas. Al mismo tiempo, también aumentó el interés internacional por la producción arquitectónica en América Latina tras décadas de tibio olvido. Sin embargo, este interés tiene un alcance relativo y limitado, aunque significativo, si consideramos el sistema cultural de validación de la arquitectura en su conjunto. Como cuestiona Liernur (2002), ¿no sería esto simplemente la conveniencia de construir ciertas visiones de América Latina, en un esfuerzo por integrarla a las disputas de la globalización? Tal interés puede verse, por lo tanto, como un intento de inserción en la dinámica global, de llevarlo al centro, aunque los límites entre centro y periferia parezcan cada vez más difusos y distorsionados (Beck, 2008; Deambrosis, 2009).
2. El aumento del número de publicaciones revela que esta nueva generación no tiene dificulta-

des para afrontar los medios de comunicación y los atractivos globales, resultantes del aumento del consumo de imágenes y representaciones, sabiendo muy bien que las revistas, así como la participación en exposiciones y bienales y los premios en concursos, entre otros, constituyen poderosos mecanismos de legitimación de la calidad a través del criterio del éxito (Diez, 2005). En cierto modo, estos jóvenes arquitectos priorizaron la estrategia de la proximidad frente a la postura distanciada de décadas anteriores, acercándose a arquitecturas de otros lugares del planeta, en la dinámica de las generaciones globales. Se constató que existe un proceso de convivencia parcial y superposición temporal entre los diferentes arquitectos o grupos de arquitectos en sus respectivos contextos y realidades locales, que caracteriza a esta nueva generación como un sistema de interrelaciones culturales mediadas por determinadas experiencias histórico-sociales comunes, dentro de un mismo vínculo generacional. Su origen tiene cierta precisión, a principios de los años 1990, pero su límite es difuso, ambiguo e impreciso, porque actualmente las dinámicas generacionales cambian más rápidamente. Las rupturas tienden a disminuir y los límites entre generaciones se diluyen cada vez

más, permitiendo que los arquitectos más jóvenes se unan a la expansión del sistema (Bauman, 2007). Desde esta perspectiva, la selección de un período de veinte años, entre 1991 y 2011, fue una decisión acertada y prudente.
3. Como se ha dicho, esta nueva generación forma parte de un nuevo tipo de conciencia generacional donde prevalece una profusión de generaciones globales y un abanico de interacciones, redes y conexiones vinculadas a un presente común, pero también a un pasado y un futuro divergentes, configurando un mosaico de innumerables piezas que no consiguen dar una imagen unificada cuando se unen (Beck, 2008). Desde esta perspectiva, un estudio que busca afirmar el surgimiento y consolidación de una nueva generación de arquitectos latinoamericanos parece una paradoja. La intención de la tesis, sin embargo, no fue establecer ningún tipo de segregación, distinción o particularismo y mucho menos resaltarlo desde un contexto más amplio a través de conceptos relacionados con la alteridad e ideas vinculadas al nacionalismo, el regionalismo y las identidades. Consistió simplemente en satisfacer una inquietud, satisfacer la necesidad de dar a conocer estas arquitecturas recientes con todas sus cualidades, en

gran medida desconocidas en el propio subcontinente, trabajo que aún no se había realizado. En un escenario globalizado, donde todo parece tan cercano y lejano al mismo tiempo, más importante que identificar ciertas afinidades comunes, la estrategia principal fue “aceptar el desafío de comprender sus diferencias” (Pérez Oyarzún, 1999, p. 13).

» **Temas comunes, arquitecturas distintas**
1. Al analizar con más detalle las producciones recientes realizadas por la nueva generación en Chile, Brasil y Colombia, buscamos evitar esquemas demasiado rígidos, visiones totalizadoras y simplificadoras. La opción por un recorrido que priorizara la relevancia de la producción arquitectónica permitió vislumbrar y demarcar una geografía más precisa de estas arquitecturas, con la identificación de los lugares en los que aparecieron con mayor estructura, vigor e intensidad. El criterio de énfasis espacial y geográfico fue meramente un mecanismo didáctico, con el fin de facilitar la comprensión de un objeto de estudio que, en sí mismo, es muy amplio, complejo, plural y fragmentado, permitiendo un conocimiento más detallado de sus aspectos más significativos y partes importantes.

Este análisis estuvo atento al proceso histórico de surgimiento y afirmación de esta nueva generación, entendiéndolo no como un simple camino de herencia, continuidad o evolución natural de las arquitecturas producidas en América Latina desde el siglo pasado, y mucho menos como una actitud de ruptura con las generaciones anteriores, lo que llevaría a interpretaciones apresuradas, insuficientes y superficiales. La estrategia fue establecer la construcción de un contrapunto, una interpretación dialéctica entre ciertas modernidades –que pueden ser retomadas y reinterpretadas– y el desarrollo de nuevas actitudes proposicionales inherentes a las innumerables posibilidades de conexión que estos arquitectos establecen en el movimiento de las generaciones globales. Tales preocupaciones se dirigen hacia la construcción de discursos vinculados a los desarrollos internacionales de la propia disciplina, pero también vinculados a los lugares a los que pertenecen. Los resultados alcanzados señalaron esfuerzos por trascender y superar esta supuesta dicotomía, en un intento de romper las barreras de la geografía y acortar distancias.
2. En contextos tan diferentes y realidades tan diversas como las de América Latina, se hizo ne-

cesario priorizar el abordaje de algunos temas comunes, aunque no homogéneos y mucho menos cohesionados, para dar cierta coherencia a la construcción histórica, revelando, en primer lugar, un diálogo diverso entre proximidades y diferencias. En este sentido, la tesis es deudora del lúcido pensamiento de Pérez Oyarzún (1999, 2002, 2010, 2011), ya que algunos lineamientos vinculados a las interpretaciones del contexto y la dimensión tectónica que desarrolló el arquitecto chileno se presentaron como una posible base coherente para estructurar el trabajo. Además de estas interpretaciones, se destacó la relevancia de la dimensión pública y social de la arquitectura, especialmente cuando se articula a las incertidumbres y circunstancias difíciles de las ciudades latinoamericanas. La gran mayoría de los arquitectos de esta nueva generación no creen en la concepción de arquitecturas estrictamente locales, rechazando los discursos regionalistas de los años 80. Parte de sus soluciones formales resultan en arquitecturas rigurosas, sin excesos, a menudo guiadas por la tensión formal de cajas abstractas, capaz de generar soluciones espaciales de cierta complejidad que, en apariencia, a veces recuerdan producciones de varios otros lugares. Se pueden caracterizar por la reducción, por la economía de medios, por la investigación y el uso juicioso de paletas de materiales restringidas y contenidas, por el uso de diferentes tipos de pieles que funcionan como escudos o filtros protectores, explorando cuestiones como la textura, la densidad. y materialidad, además del cuidado con la implementación del objeto arquitectónico y la interpretación del lugar y la topografía.

3. Este nuevo interés por interpretar el contexto permitió el despliegue de sensibilidades específicas y no homogéneas, ya que para cada lugar se observó la necesidad de confrontaciones diferentes, en un intento de establecer diálogos constantes, capaces de dotar de significado al paisaje, desde las geografías más extremas hasta los contextos urbanos más solidificados. A su vez, estos diálogos se produjeron de múltiples maneras, ya sea a través del intento de integrar la arquitectura con el paisaje mediante el uso de materiales y referencias locales y culturales,

o mediante el esfuerzo por dominar el paisaje mediante el uso de formas abstractas y sólidos singulares en la construcción de objetos atemporales, o incluso, ya sea a través de una comprensión rigurosa de la topografía, en una relación de intercambio y construcción del lugar. En estos casos, las estrategias variaron inmensamente, utilizando recursos como la integración, el dominio, la comprensión, la mimesis, la oposición, el contraste, la superación y la reinención. Asimismo, uno de los temas comunes y recurrentes en estas múltiples arquitecturas tiene que ver con las preocupaciones con sus procesos constructivos, su materialidad, su dimensión física y tectónica, en consonancia con una parte de las arquitecturas globales producidas en diversas partes del planeta, que comenzó a revalorizar estos temas desde la década de 1990. Prevalció una cierta seducción por la materia y ciertos diálogos comenzaron a tener mayor importancia, entre materialización y desmaterialización, opacidad y transparencia, rigidez y flexibilidad, volumen y superficie. En América Latina, muchas de estas arquitecturas recientes han ampliado su interés por la expresividad, el rigor y la lógica constructiva, por las diferentes texturas, densidades, pesos y masas, por la cuidadosa elección de los materiales, por propuestas que destacan en tratamientos casi artesanales o en un estado natural, o en el uso de otros más industrializados y artificiales. Por otro lado, aumentaron los intentos de articular el todo y los detalles de sus respectivas partes, además del deseo de establecer, de alguna manera, una ética de la construcción.

4. El empeño en demostrar inquietudes y compromiso con los problemas urbanos se caracterizó por intenciones comunes y responsabilidades colectivas, fortalecidas por el deseo de trabajar con programas y enfoques dirigidos a la escala de la ciudad. Desde esta perspectiva, algunos de estos jóvenes arquitectos prestaron especial atención a propuestas que priorizaban espacios públicos, proyectos de vivienda social, además de concursos de arquitectura, que resultaron en prácticas de diseño más reflexivas. Dadas las diversas y fragmentadas realidades locales, a la vez tan comunes y tan distintas, se

hizo evidente la dificultad de participar, por la casi absoluta falta de ocasiones favorables, en proyectos de mayor envergadura en la dimensión de intereses urbanos y colectivos, con excepción de los fenómenos recientes en Medellín y Bogotá. Sin embargo, las pocas oportunidades fueron aprovechadas con cierto éxito, resumido básicamente en algunos pocos concursos de alcance urbano y social, o incluso en algunas iniciativas aisladas tanto de autoridades públicas como de instituciones culturales.

Estas arquitecturas recientes mantuvieron preocupaciones similares en la interpretación de sus realidades y en el intento de proponer alternativas, estableciendo estrategias que pueden interpretarse como actitudes protectoras hacia determinadas posiciones críticas, casi una categoría de resistencia frente a las modas, la arquitectura del espectáculo y la ostentación, hasta el contexto neoliberal que ha buscado configurar las ciudades globales como un inmenso campo de especulación del mercado inmobiliario, especialmente en circunstancias complejas y conflictivas como las de América Latina.

» Veinte años, múltiples trayectorias

1. Veinte años, múltiples trayectorias. Mientras tanto, el intervalo de tiempo y distancia que separan el Pabellón de Brasil en la Exposición Universal de Sevilla 92, diseñado por el equipo liderado por Angelo Bucci, Alvaro Puntoni y José Oswaldo Vilela, entre finales de 1990 y principios de 1991, y la nueva sede del Instituto Moreira Salles (2011) en São Paulo, diseñado por Andrade Morettin a finales de 2011, demarcan una de las múltiples trayectorias y uno de los innumerables caminos seguidos por la nueva generación. La propuesta para Sevilla revela la valentía y el entusiasmo juvenil de un equipo de arquitectos recién graduados al asumir relaciones y posiciones específicas, una cierta fascinación por ciertas tradiciones de la arquitectura brutalista paulista, en una clara actitud de regresar hacia adentro, para establecer diálogos e identidades, casi en la dirección opuesta a las discusiones y debates de principios de la década de 1990. El proyecto ganador del concurso para el Instituto Moreira Salles, a su vez, destaca la



Figura 1. Produção arquitetônica de la Nueva Generación, 1991/ 2011 (Gonçalves, 2013, p. 53).

proximidad a ciertas estrategias inherentes a la condición de la arquitectura contemporánea en el contexto de las dinámicas de globalización, confirmando la trascendencia de determinadas posiciones iniciales y la posibilidad de madurez colectiva de toda una generación de arquitectos, lograda a lo largo de dos décadas.

2. Los dos proyectos pertenecen a momentos diferentes, como lo demuestra la tesis, que sitúa el surgimiento de esta nueva generación a principios de los años 1990, coincidiendo con Abrams (1982), Mannheim (1993) y Hobsbawn (1995) en que este momento está marcado por

importantes discontinuidades y rupturas y por cambios en el tiempo histórico-social (Feixa y Leccardi, 2010). Vale destacar que comprender las trayectorias de esta nueva generación en dos momentos distintos –el primero, entre 1991 y 2001, de surgimiento y formación, y el segundo, entre 2001 y 2011, de consolidación y reconocimiento– tiene sólo una importancia relativa, relacionada a su carácter didáctico y explicativo. Por otro lado, no tiene intención de acercarse a la visión simplificadora y reduccionista del sesgo *nacimiento-auge-decadencia*, implícito en algunas construcciones historiográ-

ficas de la arquitectura del siglo XX, al buscar probar la existencia de un canon moderno. El concurso de Sevilla fue el hito inaugural de este primer momento, caracterizado como de formación generacional, por la aparición casi simultánea de una nueva generación de arquitectos en varios lugares, especialmente, y con mayor vigor e intensidad, en Brasil, en México, y, principalmente, en Chile, debido a la temprana publicación de sus proyectos en importantes revistas especializadas, despertando la atención y la curiosidad internacional por arquitecturas recientes de un *país lejano*. Este primer momento se

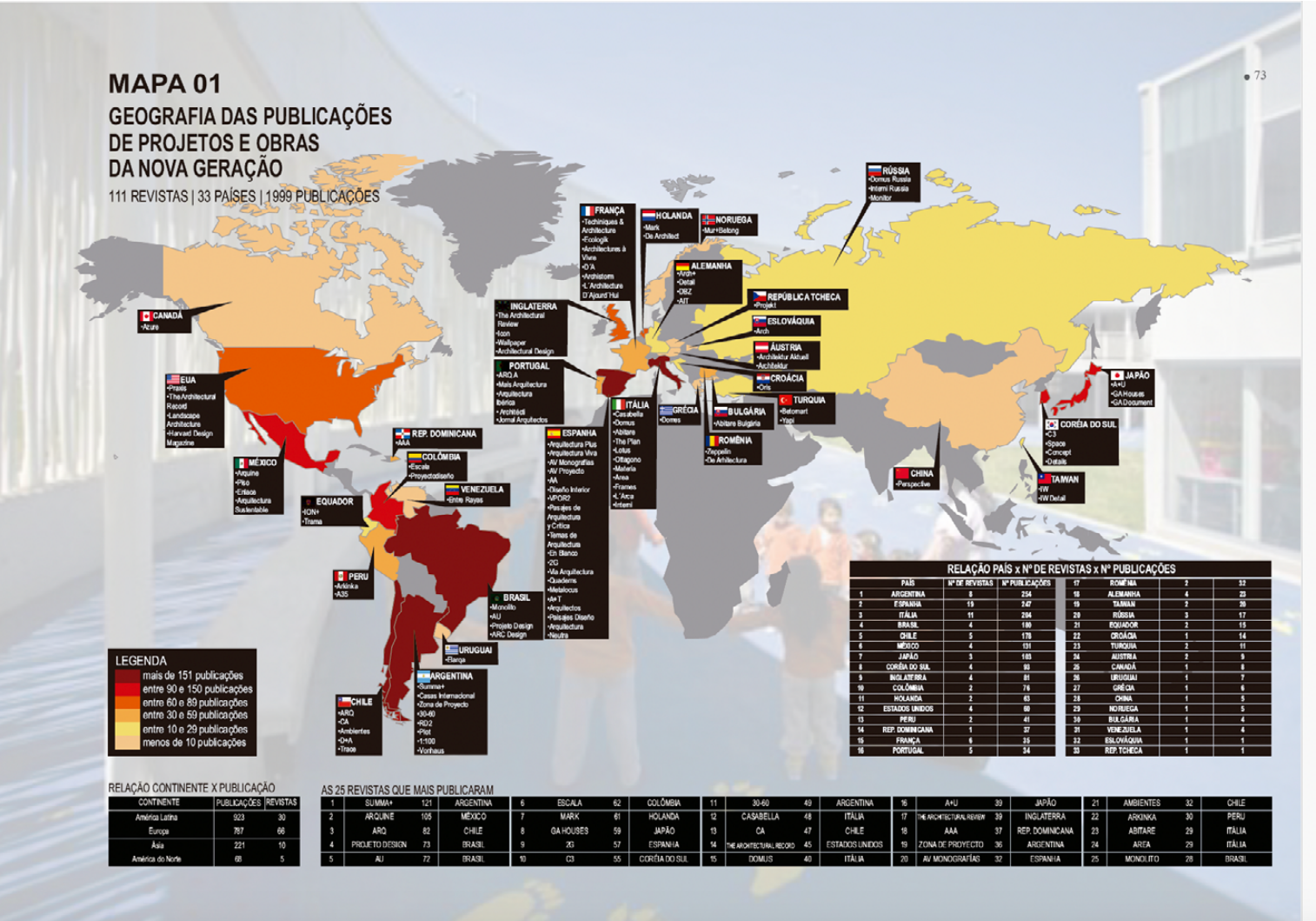


Figura 2. Geografia de las publicaciones de proyectos y obras de la nueva generación (Gonçalves, 2013, p. 73).

caracterizó por la construcción de propuestas y caminos, el establecimiento de interpretaciones y estrategias proyectuales, tomando en consideración la formación universitaria de estos arquitectos, las afinidades establecidas en concursos, bienales y publicaciones diversas, así como sus vínculos con maestros locales pertenecientes a otras generaciones. A lo largo de la década de 1990, este fue un trabajo lento, desigual, distante y aislado. Sin embargo, a finales de la década estas distancias empezaron a disminuir, en un momento en que algunos de sus primeros proyectos cobraban más publicidad y los resultados de con-

ursos y premios se hacían más notorios. El gráfico 01 y el mapa 01 confirman la hipótesis de que un segundo momento, entre 2001 y 2011, correspondió al fortalecimiento, afirmación, consolidación y reconocimiento de esta nueva generación, que se hizo evidente por la acentuada multiplicación de proyectos y obras publicadas en las revistas especializadas de ese período. Este fenómeno también se puede percibir en el aumento considerable del número de arquitectos o grupos de arquitectos que comenzaron a trabajar, rodeados de afinidades generacionales comunes, en cierto modo influenciados

por arquitectos que habían iniciado su carrera a principios de los años 1990, estableciendo una amalgama de influencias mutuas, asociaciones, interacciones, conexiones y nuevas posibilidades. Al mismo tiempo, se intensificó el grado de complejidad para la investigación de este grupo, debido a la imposibilidad de controlar o evaluar todas sus variables. La producción arquitectónica de este segundo momento conforma un conjunto muy desigual, caracterizado por las diferencias, diversos tipos de formación y posiciones, dejando claro que las arquitecturas de esta nueva generación han alcanzado evidencia

y madurez relativa, sin ser homogéneas. 3. Sobre el final del trabajo, nuevos proyectos y obras siguen siendo producidos de modo continuo, se produce en continuo movimiento y surgen nuevas interpretaciones de un sinnúmero de asociaciones e interacciones, revelando las posibilidades de investigación que se pretendía ofrecer a la historiografía de la arquitectura en América Latina. Si aún tuviéramos tiempo, podríamos observar que, en Santiago de Chile, el Parque Infancia Bicentenario (2008-2012), diseñado por Alejandro Aravena en colaboración con Elemental, amplió las posibilidades de uso público del cerro San Cristóbal, especialmente al conectar su cara norte, cercana al barrio de Recoleta, con el resto del Parque Metropolitano. Al igual que en las afueras de Medellín, donde los arquitectos de Plan B diseñaron el Jardín Infantil Santo Domingo Savio (2010-2012), a partir de referencias vinculadas a la biología y el crecimiento en módulos, según algunas experiencias previas. Asimismo, sería interesante darse cuenta de que las asociaciones esporádicas entre Smiljan Radic y Eduardo Castillo exploran temas comunes, vinculados a una poética de construcción y alusiones al arte, objetos insólitos y tradiciones vernáculas. Los arquitectos ganaron el concurso para el Teatro Regional del Bío-Bío (2011-2013) en Concepción, con una propuesta permeada por una serie de referencias, desde la escultura del norteamericano Martin Puryear para los andamios de edificios antiguos. O, como en São Paulo, donde el Conjunto Habitacional Jardim Edith (2008-2013), diseñado por MMBB en colaboración con H+F (Hereñu + Ferroni), forma parte del programa de vivienda social del ayuntamiento y está destinado a residentes de la favela que existió en el lugar, en uno de los puntos de valorización reciente de la ciudad, próximo a Ponte Estaiada. También pudimos observar el interés de revistas especializadas por estas arquitecturas recientes que siguen publicando sus nuevos proyectos. Sin embargo, estos análisis quedarán para trabajos futuros, en futuros desarrollos de la investigación. Asimismo, en trabajos futuros, muchos otros proyectos y obras que fueron seleccionados

para esta investigación podrían ser analizados con mayor criterio y atención, como por ejemplo, la propuesta de vivienda social Elemental Quinta Monroy (2003-2004), desarrollado por Alejandro Aravena y Elemental para Iquique, en el norte de Chile; la insólita propuesta para el Edificio Unilever (2000-2001) diseñado por Solano Benítez en Villa Elisa, en Paraguay; el intento de mejora urbana junto a la plaza Paz Soldán, a través de la Agencia de Viajes (2006) diseñado por los arquitectos de 51-1, en Lima, Perú; o, incluso, la fuerza contextual y tectónica de la Escuela de Artes Plásticas de Oaxaca (2007-2008) diseñada por Mauricio Rocha, en México; y, finalmente, la propuesta del grupo Urban Think Tank para el Metrocable de Caracas (2007-2010). En estas arquitecturas, así como en gran parte de todas las demás analizadas, prevaleció la intención de abordar cada realidad de forma específica, con rigor y responsabilidad, casi siempre desde una visión optimista, que ve la arquitectura como un sistema que pueda actuar y contribuir a la mejora de la sociedad y, al mismo tiempo, cuestionar prácticas que ponen en duda la necesidad de la existencia de la disciplina misma. Las arquitecturas producidas por la nueva generación en América Latina son más complejas y completas de lo que comúnmente parecen. Revelan inquietudes sociales y colectivas en diferentes escalas y contextos, nuevas posibilidades de interpretación del mundo, inherentes a las propias realidades latinoamericanas. Y ofrecen lecciones que se pueden aprender, ubicándose como alternativas únicas en la dinámica de las generaciones globales. •

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Abrams, P. (1982). *Historical sociology*. Somerset, Inglaterra: Open Books.
- Bauman, Z. (2007). Between us, the generations. En J. Larrosa (Ed.), *On generations. On co-existence between generations* (pp. 11-32). Barcelona, España: Fundació Viure i Conviure.
- Beck, U. (2008). Generaciones globales en la sociedad del riesgo mundial. *Revista CIDOB d'Afers Internacionals*, 82-83, 19-34.
- Deambrosis, F. (2009). El lugar de Chile en el imaginario arquitectónico del siglo XX. En J.

Liernur (Org.), *Portales del Laberinto: arquitectura y ciudad en Chile 1977-2009* (pp. 121-172). Santiago de Chile, Chile: Ediciones UNAB.

- Diez, F. (2005). *Crisis de autenticidade, mudanças na produção da arquitetura argentina (1990-2002)* (Tesis de Doctorado en Arquitectura). Porto Alegre, Brasil: UFRGS.
- Feixa, C y Leccardi C. (2010). O conceito de geração nas teorias sobre juventude. *Sociedade e Estado*, 25, 2, 185-204.
- Gonçalves, A. R. (2013). *Emergências latino-americanas: arquitetura contemporânea 1991-2011* (Tesis de Doctorado) Universidade Federal de Goiás, Faculdade de História.
- Hobsbawm, E. (1994). *A era dos extremos: o breve século XX. 1914-1991*. São Paulo, Brasil: Companhia das Letras.
- Liernur, J. F. (2002). *Escritos de Arquitectura del Siglo XX en América Latina*. Madrid, España: Tánais Ediciones.
- Mannheim, K. (1993). El problema de las generaciones. *Revista Española de Investigaciones Sociológicas* (REIS), 62, 193-242. (Trabajo original de 1928)
- Pérez Oyarzún, F. (1999). 24 obras de los 90 en Latinoamérica: finalistas del Premio Mies van der Rohe. En Fundació Mies Van der Rohe, *1er premio Mies Van der Rohe de Arquitectura Latinoamericana*. Barcelona, España: Actar.
- Pérez Oyarzún, F. (2002). Poéticas del caso: Chile, entre la palabra y la materia. *Arquitectura Viva*, 85, 28-35.
- Pérez Oyarzún, F. (2010). La excelencia en el límite: Chile, fortuna crítica y retos renovados. En L. Fernández-Galiano (Ed.), *Atlas: Arquitecturas del Siglo XXI. América*. Madrid, España: Fundación BBVA.
- Pérez Oyarzún, F. (2011). Chile, matter, and landscape. *Harvard Design Magazine*, 34, 114-119.

Este texto, originalmente escrito en portugués, es un extracto de la tesis doctoral de Alexandre Ribeiro Gonçalves, titulada *Emergências latino-americanas: arquitetura contemporânea 1991-2011* y realizada en la Facultad de História de la Universidade Federal de Goiás en el año 2013.

Normas para la publicación en *A&P Continuidad*

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias anuales para recibir artículos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en la versión on line de la revista mientras que la versión en español es publicada en ambos formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos y Guía Básica

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que *no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo y que todos los campos son obligatorios*, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a la Guía Básica o a las Normas para autores completas que aquí se detallan, disponibles en: <https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/about>

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Publindex (2010):

• **Artículo de revisión:** documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

• **Artículo de investigación científica y tecnológica:** documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de

investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

• **Artículo de reflexión:** documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

» Título y autoría

El título debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. *El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.*

La autoría del texto (máximo 2) debe proporcionar tanto apellidos como nombres completos o según ORCID.

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre quien investiga o ejerce la docencia y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email de confirmación y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacerse en español.

Cada autor o autora debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente. En el caso de no tener afiliación a ninguna institución debe indicar: “Independiente” y el país. Asimismo, deberá redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallen sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideraran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica, se deberá enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» Roles de autoría

La taxonomía de redes de colaboración académica (CRediT) permite proporcionar crédito a todos los roles que intervienen en un proceso de investigación y garantizar que estos sean visibilizados y reconocidos durante la comunicación de los resultados obtenidos. La definición de catorce (14) categorías permite, además, identificar estos roles de autoría como objetos de recuperación, por lo que serán sensibles a su clasificación y su posterior reutilización en el marco de otros procesos investigativos.

A&P Continuidad adhiere a la utilización de CRediT (Contributor Roles Taxo-

nomy) para indicar en forma sistemática el tipo de contribución que realizó cada autor/a en el proceso de la investigación, disminuir las disputas entre los autorxs y facilitar la participación académica.

Los catorce roles que define la taxonomía son:

- **Administración del proyecto:** responsabilidad en la gestión y coordinación de la planificación y ejecución de la actividad de investigación
- **Adquisición de fondos:** Adquisición del apoyo financiero para el proyecto que condujo a esta publicación
- **Análisis formal:** Aplicación de técnicas estadísticas, matemáticas, computacionales, u otras técnicas formales para analizar o sintetizar datos de estudio
- **Conceptualización:** Ideas, formulación o desarrollo de objetivos y metas generales de la investigación
- **Curaduría de datos:** Actividades de gestión relacionadas con anotar (producir metadatos), eliminar y mantener datos de investigación, en fases de uso y reúso (incluyendo la escritura de código de software, donde estas actividades son necesarias para interpretar los datos en sí mismos)
- **Escritura, revisión y edición:** Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado por aquellos del grupo de investigación, específicamente, la revisión crítica, comentarios o revisiones, incluyendo las etapas previas o posteriores a la publicación
- **Investigación:** Desarrollo de un proceso de investigación, específicamente, experimentos o recopilación de datos/pruebas
- **Metodología:** Desarrollo o diseño de metodología, creación de modelos
- **Recursos:** Provisión de materiales de estudio, reactivos, materiales de cualquier tipo, pacientes, muestras de laboratorio, animales, instrumentación, recursos informáticos u otras herramientas de análisis
- **Redacción - borrador original:** Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la redacción del borrador inicial (incluye, si pertinente en cuanto al volumen de texto traducido, el trabajo de traducción)
- **Software:** Programación, desarrollo de software, diseño de programas informáticos, implementación de código informático y algoritmos de soporte, prueba de componentes de código ya existentes
- **Supervisión:** Responsabilidad en la supervisión y liderazgo para la planificación y ejecución de la actividad de investigación, incluyendo las tutorías externas
- **Validación:** Verificación, ya sea como parte de la actividad o por separado, de la replicación/reproducibilidad general de los resultados/experimentos y otros resultados de investigación
- **Visualización:** Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente, la visualización/presentación de datos

A&P Continuidad alienta a realizar la declaración de cada una de las autorías en el Documento modelo para la presentación de propuestas. Los autores que remitan un trabajo deben tener en cuenta que el escrito deberá haber sido leído y aprobado por todos los firmantes y que cada uno de ellos deberá estar de acuerdo con su presentación a la revista.

» Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

» Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors y Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de lectores y autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» Resumen y palabras claves

El resumen, escrito en español e inglés, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. Debe contener entre 150 y 200 palabras. Debe incluir entre 3 y 5 palabras clave (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesoro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thessp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» Requisitos de presentación

• **Formato:** El archivo que se recibe debe tener formato de página A4 con márgenes de 2.54 cm. La fuente será Times New Roman 12 con interlineado sencillo y la alineación, justificada. Los artículos podrán tener una *extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000* incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

• **Imágenes, figuras y gráficos:** Las imágenes, *entre 8 y 10 por artículo*, deberán tener una *resolución de 300 dpi* en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. *Las imágenes deberán enviarse incrustadas en el documento de texto –como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff.* Si el diseño del texto lo requiriera, el Secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el/la autor/a. Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia. Ej.:

Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis. Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superfi-

cies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

El/la autor/a es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

• **Secciones del texto:** Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

• **Enfatización de términos:** Las palabras o expresiones que se quiere enfatizar, los títulos de libros, periódicos, películas, shows de TV van en *bastardilla*.

• **Uso de medidas:** Van con punto y no coma.

• **Nombres completos:** En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego, solo el apellido.

• **Uso de siglas:** En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis. En el caso de citar personajes reconocidos se deben mencionar con sus nombres y apellidos completos.

• **Citas:** Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original. Si este difere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia (Apellido, año, p. nº de página).

» **Cita en el texto:**

• **Un autor/a:** (Apellido, año, p. número de página)

Ej.
(Pérez, 2009, p. 23)
(Gutiérrez, 2008)
(Purcell, 1997, pp. 111-112)
Benjamin (1934) afirmó....

• **Dos autores/as:**

Ej.
Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p.15)

• **Tres a cinco autores/as:** Cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega et al.

Ej.
Machado, Rodríguez, Álvarez y Martínez (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

• **Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:** la primera citación se coloca el nombre completo del organismo y luego se puede utilizar la abreviatura.

Ej.
Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

• **Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas:**

Ej.
Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

• **Traducciones y reediciones:** Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.
Pérez (2000/2019)

Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.
(Aristóteles, trad. 1976)

» **Notas**

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso. Solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

» **Referencias bibliográficas:**

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben corresponderse con una referencia bibliográfica ordenada alfabéticamente. No debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto.

• **Si es un/a autor/a:** Apellido, Iniciales del nombre. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Lugar de publicación: Editorial.

Ej.
Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Barcelona, España: Antoni Bosch.
Apellido, A. A. (1997). *Título del libro en cursiva*. Recuperado de http://www.xxxxxxx
Apellido, A. A. (2006). *Título del libro en cursiva*. doi:xxxxx

• **Autoría compartida:**

Ej.
Gentile P. y Dannone M. A. (2003). *La entropía*. Buenos Aires, Argentina: EUDEBA.

• **Si es una traducción:** Apellido, nombre autor (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Ciudad, país: Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.
Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

• **Obra sin fecha:**

Ej.
Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Puebla, México: Tipografía de la Oficina del Timbre.

• **Varias obras de un/a autor/a con un mismo año:**

Ej.
López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Córdoba, Argentina: Alcan.
López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Buenos Aires, Argentina: Tonini.

• **Si es compilación o edición:** Apellido, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Lugar de edición: Editorial.

Ej.
Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Kairós.

• **Libro en versión electrónica:** Apellido, A. A. (Año). *Título*. Recuperado de http://www.xxxxxx.xxx

Ej.
De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. Recuperado de http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html

• **Capítulo de libro:**

- Publicado en papel, con editor/a:

Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad, país: editorial.

Ej.
Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). Córdoba, Argentina: EDIUNC.

- Sin editor/a:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homotipografía* (pp. 7-19). Barcelona, España: Galaxia de Gutenberg.

- Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61–130). doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1

• **Tesis y tesinas:** Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* (Tesina de licenciatura, tesis de maestría o doctoral). Nombre de la Institución, Lugar. Recuperado de www.xxxxxxx

Ej.
Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral). Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina. Recuperado de http://www.untref.edu.ar/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

• **Artículo impreso:** Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen*(número si corresponde), páginas.

Ej.
Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.
Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perífrasis*, 8(1), 73-82.

• **Artículo online:** Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen*, número, páginas. Recuperado de http://

Ej.
Capuano, R. C., Stubrin, P. y Carloni, D. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54, 337-343. Recuperado de http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf

Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Emotional intelligence and self-esteem mediate between perceived early parental love and adult happiness. *E-Journal of Applied Psychology*, 2(2), 38-48. Recuperado de http://ojs.lib.swin.edu.au/index.php/ejap

• **Artículo en prensa:**

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. Recuperado de http://cogprints.org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

• **Periódico:**

- Con autoría explícita:

Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*, pp-pp.

Ej
Pérez, J. (2000, febrero 4). Incendio en la Patagonia. *La razón*, p. 23.
Silva, B. (2019, junio 26). Polémica por decisión judicial. *La capital*, pp. 23-28.

- Sin autoría explícita

Título de la nota. (Fecha). *Nombre del periódico*, p.

Ej.
Incendio en la Patagonia. (2000, agosto 7). *La razón*, p. 23.

- Online

Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. Recuperado de

Ej.
Pérez, J. (2019, febrero 26). Incendio en la Patagonia. *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

-Sin autor/a
Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

• **Simposio o conferencia en congreso:** Apellido, A. (Fecha). Título de la ponencia. En A. Apellido de quien presidió el congreso (Presidencia), *Título del simposio o congreso*. Simposio llevado a cabo en el congreso. Nombre de la organización, Lugar.

Ej.
Manrique, D. (Junio de 2011). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. En H. Castillo (Presidencia), *El psicoanálisis en Latinoamérica*. Simposio llevado a cabo en el XXXIII Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina.

• **Materiales de archivo:** Apellido, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio.

- Carta de un repositorio
Ej.
Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

- Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.

Ej.
K. Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)
(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)

Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias.

- Leyes, decretos, resoluciones etc.
Ley, decreto, resolución, etc. número (Año de la publicación, mes y día). *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación. Ciudad, País.

Ej.
Ley 163 (1959, diciembre 30). *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. Boletín oficial de la República Argentina. Buenos Aires, Argentina.

- Datos
Balparda, L., del Valle, H., López, D., Torralba, M., Tazzioli, F., Ciattaglia, B., Vicioso, B., Peña, H., Delorenzi, D., Solís, T. (2023). *Datos de: Huella Urbana de la Ciudad de Rosario, Santa Fe, Argentina*. [Dataset]. Versión del

1 de agosto de 2023. Repositorio de datos académicos de la UNR. doi: <https://doi.org/10.57715/UNR/EXIVRO>

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 6° edición.

» **Agradecimientos**
Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

» **Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación**
Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones. Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita. Quienes contribuyen con sus trabajos a la revista deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

Cada autor/a declara:
1- Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;
2- Certificar que es autor/a original del artículo y hace constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;
3- Ser propietario/a integral de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerando de responsabilidad a la Universidad Nacional de Rosario;
4- Dejar constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;
5- En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea de-

positado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» **Detección de plagio y publicación redundante**
A&P Continuidad somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente (sin la citación correspondiente) el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor o autora. *Tampoco serán admitidas publicaciones redundantes o duplicadas, ya sea total o parcialmente.*

» **Envío**
Si el/la autor/a ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario/a de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para quien envíe su contribución. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:
1- El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.
2- Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.
3- El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.
4- Se proporciona un perfil biográfico de quien envía la contribución, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.
5- Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.
6- Los/as autores/as conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.
7- Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por quienes contribuyen con su trabajo académico.
8- Los/as autores/as remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

En caso de tener cualquier dificultad en el envío por favor escriba a: aypcontinuidad01@gmail.com para que el Secretario de Redacción de la revista pueda asistirlo en el proceso.



Utiliza este código para acceder a todos los contenidos on line
A&P continuidad



